

## **Рабочая группа по Договору о патентной кооперации (РСТ)**

**Шестнадцатая сессия**  
**Женева, 6–8 февраля 2023 года**

СЛУЖБА ПЕРЕЧИСЛЕНИЯ ПОШЛИН ВОИС

*Документ подготовлен Международным бюро*

### **РЕЗЮМЕ**

1. Служба перечисления пошлин ВОИС («Служба») используется для большинства переводов пошлин между Ведомствами<sup>1</sup> в тех случаях, когда пошлина взимается одним Ведомством в пользу другого Ведомства. Служба принесла большую пользу участвующим Ведомствам. Для того, чтобы создать условия для всеобщего участия в системе, настоящий документ содержит предложения, направленные на устранение оставшихся факторов юридического характера, препятствующих использованию Службы.

### **СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

2. Служба официально начала действовать для целей, связанных с РСТ, в июле 2020 года после успешного завершения ее тестирования с участием нескольких национальных и региональных ведомств. В соответствии с правилом 96.2 и Приложением G к Административной инструкции она позволяет перечислять через МБ платежи, производимые одному Ведомству в пользу другого Ведомства через Международное бюро (МБ). Ниже указаны основные виды пошлин, на которые эта система распространяется в настоящее время:

---

<sup>1</sup> В настоящем документе под «ведомствами» понимаются национальные ведомства и межправительственные организации, ответственные за обработку заявок на международной фазе, включая Получающие ведомства, Международные поисковые органы и Органы международной предварительной экспертизы и Международное бюро.

- (a) международные пошлины за подачу, перечисляемые Получающим ведомством (ПВ) в пользу МБ;
- (b) пошлины за поиск, перечисляемые ПВ в пользу других Ведомств, выступающих в качестве Международных поисковых органов (МПО); и
- (c) пошлины за обработку, перечисляемые Органам международной предварительной экспертизы (ОМПЭ) в пользу МБ.

3. Служба является особенно полезной для тех ПВ, которые указали несколько МПО в качестве Органов, компетентных проводить поиск по с международным заявкам, поданным в их Ведомство, а также для тех МПО, которые компетентны проводить поиск по международным заявкам, поданным в различные ПВ. Кроме того, она упрощает порядок действий для всех сторон, поскольку каждому ПВ необходимо производить платежи МБ, а МПО могут получать выплаты не от нескольких разных ПВ, а из одного источника. Использование Службы означает, что ведомствам следует перечислять платежи исключительно МБ и получать их только от него.

4. В целях дальнейшего упрощения процедур платежи могут консолидироваться и «сальдироваться», что позволяет объединить все переводы пошлин за месяц, относящиеся к тому или иному конкретному Ведомству, в рамках одной транзакции. Все суммы, которые МБ необходимо будет перевести тому или иному Ведомству (вне зависимости от количества других Ведомств, которые перечисляли платежи МБ в пользу этого Ведомства), вычитаются из суммы, которую этому Ведомству необходимо будет перевести МБ, в результате чего рассчитывается чистая сумма, которая должна быть переведена либо в адрес МБ, либо в адрес Ведомства. При этом такая практика не является обязательной; переводы могут перечисляться отдельными платежами в привязке к конкретным контрагентам (другим Ведомствам, которым или от которых перечисляются пошлины) и целям платежа (с разделением международных пошлин за подачу, пошлин за поиск пошлин за обработку) в тех случаях, когда этого требуют практика Ведомства или национальные финансовые правила.

#### **ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЛУЖБЫ ПЕРЕЧИСЛЕНИЯ ПОШЛИН ВОИС**

5. Некоторые Ведомства сталкиваются с проблемами правового характера, препятствующими их присоединению к Службе, поскольку их финансовые правила запрещают совершение платежей через посредников. Предполагается, что внесение в Инструкцию РСТ поправок, предписывающих перечислять пошлины МБ (за исключением тех пошлин, которые Ведомство получает от своего собственного имени), позволят этим Ведомствам присоединиться к Службе.

6. Для это предлагается изменить правило 96.2(c), указав, что все пошлины, взимаемые одним Ведомством (исключая МБ) в пользу другого Ведомства, перечисляются МБ, кроме как в исключительных обстоятельствах, описанных ниже в пункте 10.

7. Правило 16.1(e) будет изъято из текста, поскольку после того, как использование Службы станет обязательным, необходимость в нем отпадет. МБ перечисляет МПО пошлины за поиск через Службу в установленной валюте. Таким образом, когда все пошлины за поиск будут переводиться через Службу, исчезнут различия в полученных Органом суммах, обусловленные колебаниями обменных курсов предписанной валюты и установленной валюты.

8. В приложении к настоящему документу содержится проект поправок к Инструкциям РСТ, отражающий эти изменения.

9. Это же предложение было рассмотрено Рабочей группой PCT на ее пятнадцатой сессии (см. приложение I к документу PCT/WG/15/17). Обсуждения данного предложения были подытожены в пунктах 29 и 30 документа PCT/WG/15/19 следующим образом:

«29. Делегации с удовлетворением отметили работу Службы перечисления пошлин ВОИС и высоко оценили преимущества повышения административной эффективности, которую она обеспечивает. Большинство делегаций в целом поддержали первую предлагаемую поправку в приложении I, направленную на то, чтобы сделать использование Службы обязательным для перечисления пошлин, собранных одним ведомством в пользу другого ведомства. Одна делегация выразила пожелание о более масштабном характере поправок, с тем чтобы обеспечить Международным поисковым органам гарантию перечисления пошлин в течение месяца после доставки копии для поиска. Однако у некоторых делегаций не было времени для завершения консультаций и анализа. Кроме того, другие делегации сочли важной частью действующего порядка то, что ведомства могут свободно выбирать, пользоваться ли им Службой, и предположили, что обязательное использование Службы может быть несовместимо с национальным законодательством, или что у ведомств могут возникнуть затруднения со своевременным внесением изменений в свои финансовые системы в соответствии с новыми требованиями».

«30. Секретариат пояснил, что предложение касается только пошлин, взимаемых одним ведомством в пользу другого ведомства, и что оно не повлечет за собой никаких изменений для ведомств, уже использующих Службу перечисления пошлин. Исходя из текущего понимания, ведомства, которые в настоящее время не используют систему, в принципе не против участия, однако препятствующим фактором является тот факт, что в соответствии с правилами пошлины перечисляются в пользу Ведомства-бенефициара (которым в большинстве случаев выступает Международный поисковый орган), и что правило 96.2(c) в его нынешней редакции не считается достаточным правовым основанием для уплаты пошлин в пользу Международного бюро. Понимается, что включение в Инструкцию прямого требования о перечислении пошлин в пользу Международного бюро, должно устранить эту проблему».

10. Международное бюро предложило разрешить остающиеся опасения, предусмотрев возможность отклонения от установленной практики в исключительных случаях. Таким образом, проект правила 96.2(c) допускает возможность достижения договоренности между Взимающим ведомством и Международным бюро относительно отклонения от обычных процедур. Такие договоренности могут охватывать исключительные обстоятельства, например, когда использование Службы становится для ведомства невозможным, однако существует практичный альтернативный вариант, или же нестандартные ситуации, такие как предварительная спецификация МПО ПВ на пробной основе. Любая подобная договоренность должна достигаться по согласованию с соответствующим Ведомством-бенефициаром и принимать во внимание вопросы, подобные тем, которые охватываются настоящим правилом 16.1(e) (обеспечение получения МПО полной суммы пошлины в соответствии с установленной валютой).

### **ЦЕНТРАЛИЗОВАННЫЕ ПЛАТЕЖИ**

11. В документе PCT/WG/15/17 также содержатся примерные варианты проектов поправок к Инструкции к PCT, которые разъясняют, как может быть реализована система централизованных платежей. В настоящий момент данный вопрос изучается в целях подготовки более детальных предложений и пилотных проектов малого масштаба. Результаты и любые конкретные предложения будут представлены Рабочей группе на одной из последующих сессий.

*12. Рабочей группе предлагается рассмотреть предложения, изложенные в приложении к настоящему документу.*

[Приложение следует]

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ИНСТРУКЦИИ К РСТ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СЛУЖБЫ ПЕРЕЧИСЛЕНИЯ ПОШЛИН ВОИС<sup>2</sup>

СОДЕРЖАНИЕ

Правило 16 Пошлина за поиск.....	2
16.1 <i>Право требовать пошлину</i> .....	2
16.2 and 16.3 <i>[Без изменений]</i> .....	2
Правило 45bis Дополнительные международные поиски .....	3
45bis.1 and 2 <i>[Без изменений]</i> .....	3
45bis.3 <i>Пошлина за дополнительный поиск</i> .....	3
45bis.4–9 <i>[Без изменений]</i> .....	3
Правило 96 Перечень пошлин; получение и перевод пошлин .....	4
96.1 <i>Перечень пошлин, прилагаемый к Инструкции</i> .....	4
96.2 <i>Уведомление о получении пошлин; перевод пошлин</i> .....	4

---

<sup>2</sup> Предлагаемые добавления и удаления выделены в тексте, соответственно, подчеркиванием и вычеркиванием.

**Правило 16**  
**Пошлина за поиск**

16.1 *Право требовать пошлину*

(a)–(d) *[Без изменений]*

~~(e) Если применительно к уплате пошлины за поиск в предписанной валюте, которая является иной, чем установленная валюта, сумма, фактически полученная в предписанной валюте Международным поисковым органом в соответствии с пунктом (d)(i) настоящего правила, при ее конвертировании этим Органом в установленную валюту окажется меньше, чем установленная им сумма, то разница уплачивается Международному поисковому органу Международным бюро, а если фактически полученная сумма окажется больше, то разница принадлежит Международному бюро.~~

(f) *[Без изменений]*

16.2 and 16.3 *[Без изменений]*

**Правило 45bis**  
**Дополнительные международные поиски**

45bis.1 and 2 [Без изменений]

45bis.3 Пошлина за дополнительный поиск

(a) [Без изменений] Каждый Международный поисковый орган, проводящий дополнительный международный поиск, может требовать от заявителя уплаты в свою пользу пошлины («пошлина за дополнительный поиск») за проведение такого поиска.

(b) Пошлина за дополнительный поиск взимается Международным бюро.  
Правила 16.1(b) to (ed) применяются *mutatis mutandis*.

(c) to (e) [Без изменений]

45bis.4–9 [Без изменений]

## Правило 96

### Перечень пошлин; получение и перевод пошлин

#### 96.1 Перечень пошлин, прилагаемый к Инструкции

*[Без изменений]* Размеры пошлин, упомянутых в правилах 15, 45bis.2 и 57, выражаются в швейцарской валюте. Они приводятся в Перечне пошлин, который является приложением к настоящей Инструкции и составляет ее неотъемлемую часть.

#### 96.2 Уведомление о получении пошлин; перевод пошлин

(a) *[Без изменений]* Для целей настоящего правила «Ведомство» означает Получающее ведомство (включая Международное бюро, выступающее в качестве Получающего ведомства), Международный поисковый орган, Орган, назначенный для проведения дополнительного международного поиска, Орган международной предварительной экспертизы или Международное бюро.

(b) *[Без изменений]* Если в соответствии с настоящей Инструкцией или с Административной инструкцией пошлина взимается одним Ведомством («Взимающее ведомство») в пользу другого Ведомства («Ведомство-бенефициар»), Взимающее ведомство незамедлительно уведомляет о получении каждой такой пошлины Ведомство-бенефициар в соответствии с Административной инструкцией. По получении уведомления Ведомство-бенефициар действует так, как если бы оно получило пошлину на дату, на которую пошлина была получена Взимающим ведомством.

(c) Взимающее ведомство, если оно не является Международным бюро, переводит любые пошлины, собранные в пользу любого другого Ведомства, выступающего в роли Ведомства-бенефициара, ~~этому Ведомству~~ Международному бюро в соответствии с Административной инструкцией, если только Взимающее ведомство и Международное бюро не договорятся о перечислении любых таких пошлин Ведомству-бенефициару другим образом.

(d) Международное бюро переводит пошлины, полученные им в пользу любого другого Ведомства в качестве Ведомства-бенефициара, этому Ведомству в установленной валюте в соответствии с Административной инструкцией.

[Конец приложения и документа]